Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Courroux Wolfies	W
CLUB 2	Bienne Seelanders	W

Lieu / Ort Location / Luogo	Courroux	Date / Datum Date / Data	01.04.2017
Start / Beginn Début / Inizio	19:00	End / Ende Fin / Fine	21:04
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	W02		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	50

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	50034	HOF Catherine	
Official scorer Marqueur	94140	BREGNARD Alain	
Referee 1 Arbitre 1	2215	SCHAFFNER Yves	
Referee 2 Arbitre 2	203057	SAUTEBIN Corentin	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	0	3	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	0	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Courroux Wolfies	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Courroux Wolfies

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Goals / Torschützen / Buts / Reti 0 Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
97	C	GROSSENBACHER	Amélie	207307	28:45	19		1				
89	A	CHAPATTE	Laure-Anne	50171	34:56	89	97	2				
33	G	FERRARI	Laetitia	207421	58:11	8	84	3				
14	G	BERDAT	Aurélie	202720								
18		BEGUELIN	Joane	217151								
84		CHAPATTE	Marie-Laure	95249								
94		HELG	Lana	208413								
26		LAUPER	Jenny	215550								
51		LEHMANN	Elodie	208263								
30		RUCHTI	Céline	209436								
19		STALDER	Heidi	209173								
8		CHRISTE	Emma	209413								

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	CHAPATTE	Marc		95027

TOTAL 3

TIME OUT X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
02:15	89	2	04:15	E
11:44	8	2	13:44	A
28:57	8	5	33:57	C1
33:02	97	2	34:02	B1
53:41	8	2	55:41	C1

TOTAL 13 min

2 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Goals / Torschützen / Buts / Reti Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
91	C	CUENIN	Maude	212269	52:47	91	78	1				
	A											
71	G	KÄPPELI	Michele L.	209361								
30	G	PFEUTI	Céline	209504								
73		KASER	Pauline	211214								
24		TISSOT-DAGUETTE	Coralie	209163								
21		CHÂTELAIN	Chloé	214277								
78		WYSS	Anja	213280								
27		PARATTE	Cindy	2172								
79		FLÜCKIGER	Janine	202515								
9		JACQUEMAI	Tamara	97223								
14		BASSI	Mégane	210107								
6		VICHA	Jennifer	214089								

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	CREVOISERAT	Sébastien		203208

TOTAL 1

TIME OUT X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
08:57	27	2	10:24	C1
12:54	9	2	14:54	I
18:55	91	2	20:55	D
23:30	6	2	25:30	G1
28:57	6	2	30:57	E
28:57	6	5	35:57	C1
52:47	HC	2	54:47	S2
56:10	6	2	58:10	E

TOTAL 19 min